

A qui de droit

Genève, 24 juillet 2025

Madame la Doyenne,
Monsieur le Doyen,

Je soussigné, Dr. Mikhaël Benadmon, Grand Rabbin de la Communauté Israelite de Genève, sollicite votre bienveillante attention à la requête des élèves qui effectuent leurs études au sein de votre établissement. Ces derniers sont juifs pratiquants et ne travaillent pas le samedi et jours de fêtes.

Les samedis et jours de fêtes, sont des jours non travaillés dans la religion juive. Je tiens à porter à votre connaissance, qu'aucune dispense religieuse ne peut leur être octroyée, et ce, en accord avec la loi juive.

Je vous prie de bien vouloir accéder à leur demande respectueuse, afin qu'ils puissent se libérer de toute obligation de cours et d'examens les chabbat (vendredi soir et samedi) et fêtes mentionnées dans le tableau ci-dessous :

Roch HaChana	
Début de la fête	Lun. 22 Septembre 2025 au soir
Fin de la fête	Au mercredi 24 Septembre 2025 au soir
Kippour	
Début du jeûne	Du mercredi 1er octobre 2025 au soir
Fin du jeûne	Au jeudi 2 octobre 2025 au soir
Soukkot I	
Début de la fête	Du lundi 6 octobre 2025 au soir
Fin de la fête	Au mercredi 8 octobre 2026 au soir
Soukkot II	
Début de la fête	Du lundi 13 octobre 2025 au soir
Fin de la fête	Au mercredi 15 octobre 2025 au soir
Pessah' I	
Début de la fête	Du mercredi 1er avril 2026 au soir
Fin de la Pessah' I	Au vendredi 3 avril 2026 au soir
Pessah' II	
Début de la fête	Du mardi 7 avril 2026 au soir
Fin de Pessah' II	Au jeudi 9 avril 2026 au soir
Chavouoth	
Début de la fête	Du jeudi 21 mai 2026 au soir
Fin de la fête	Au samedi 23 mai 2026 au soir

Je vous informe que les chabbat (repos dominical) commencent toujours le vendredi au coucher du soleil, et se terminent le samedi soir à la tombée de la nuit, de même que les fêtes commencent toujours la veille au coucher du soleil. Durant le Chabbat et fêtes, tout travail ou écriture sont proscrits.

Une telle demande dans un cadre laïc peut surprendre, toutefois, la gestion du fait religieux dans nos sociétés contemporaines est parfois le fait d'une certaine volonté et flexibilité qui permet à toutes et à tous de vivre leurs convictions religieuses dans le cadre d'un vivre-ensemble agréable.

C'est pourquoi, je vous saurais gré de nous faire un retour de principe et voir s'il vous est possible de bien vouloir autoriser les personnes demandeuses à se présenter à une autre session lors de sa période d'examens.

Je reste à votre entière disposition et me ferait un plaisir de vous rencontrer pour échanger avec vous. Dans l'intervalle, et vous remerciant par avance de votre compréhension, je vous prie d'agréer, Madame la Doyenne, Monsieur le Doyen, l'expression de mes respectueuses salutations.



Dr. Mikhaël Benadmon
Grand Rabbin

Avenue Dumas, 21 - 1206 Genève

T. +41 22 317 89 07 · rabbinat@comisra.ch · www.comisra.ch

To whom it May concern

Geneva, July 24, 2025

Dear Madam,
Dear Sir,

I, the undersigned, Dr. Mikhaël Benadmon, Chief Rabbi of the Israelite Community of Geneva, ask for your kind attention to the request of your practicing Jewish students who do not work on Saturdays and religious holidays, as required in the Jewish religion.

Saturdays and holidays are days not worked in the Jewish religion. I would like to inform you that no religious dispensation can be granted to them, in agreement with the Jewish law.

I kindly ask you to accede to their respectful request, so that they can free themselves from any obligation of courses and exams on Shabbat (Friday night and Saturday) and during religious holidays mentioned in the table below :

Rosh Hashanah	
Beginning of	From Monday evening, September 22, 2025
End	To Wednesday evening, September 24, 2025
Kippur	
Beginning	From Wednesday evening, October 1, 2025
End	To Thursday evening, October 2, 2025
Sukkot I	
Beginning	From Monday evening, October 6, 2025
End	To Wednesday evening, October 8, 2025
Sukkot II	
Beginning	From Monday evening, October 13, 2025
End	To Wednesday evening, October 15, 2025
Passover I	
Beginning	From Wednesday evening, April 1, 2026
End of Passover' I	To Friday evening, April 3, 2026
Passover II	
Beginning	From Tuesday evening, April 7, 2026
End of Passover' II	To Thursday evening, April 9, 2026
Shavuoth	
Beginning	Sunday Thursday evening, May 21, 2026
End	To Saturday evening, May 23, 2026

I inform you that Shabbat (Sunday rest) always begins on Friday at sunset, and ends on Saturday evening at nightfall, just as the Jewish holidays always begin the day before, at sunset. During Shabbat and holidays, all work or writing are strictly prohibited.

Such a request may seem surprising in a secular context. However, the management of religious practices in our contemporary societies often relies on a certain willingness and flexibility, allowing everyone to live according to their religious convictions within a framework of respectful coexistence.

Therefore, I would be grateful if you could kindly provide a response in principle and let us know whether it might be possible to allow this student to sit for the exam at another session during the examination period.

I remain at your full disposal and would be happy to meet with you to further discuss this matter.

In the meantime, and thanking you in advance for your understanding, please accept, Dear Madam, Dear Sir, the expression of my respectful regards.



Dr. Mikhaël Benadmon
Chief Rabbi